



# St. Rocco Parish Parroquia San Roque

Hispanic National Catholic Parish

313 Sunny Dell Road  
Avondale, PA 19311



## Celebración de las Misas

*Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario, 11 de agosto de 2024*

Vigilia de Domingo (Sábado): 6:00 PM

Los Domingos: 8:45 AM (Bilingüe), 10:00 AM, 11:30 AM, 4:00 PM y 6:00 PM  
2:00 PM (Sagrado Corazón, Oxford)

### Misa Diaria:

Lunes a Viernes: 12:00 PM y 6:30 PM

---

#### Oficinas Parroquiales:

"St. Rocco Center"

9016 Gap Newport Pike \* Avondale, PA 19311-1019

**Teléfono: 610-268-3365 \* Fax: 610-268-5064**

#### Centro de Las Donaciones:

*Misión Santa María, Madre de Dios*

"The Avondale Center" \* 29 Gap Newport Pike \* P.O. Box 1019 \* Avondale, PA 19311

**Teléfono: 610-268-1515**

[www.StRoccoChurch.org](http://www.StRoccoChurch.org) \* [www.IglesiaSanRoque.org](http://www.IglesiaSanRoque.org)

## Parroquia San Roque

Misión Santa María, Madre De Dios

Rvdo. Mons. Francis J. Depman  
Párroco  
Parroco@IglesiaSanRoque.org

Rvdo. Padre Andrés García Arambula  
Vicario Parroquial  
AndresGarcia@IglesiaSanRoque.org

Hermana Juanita Houtman  
Concejera Fundadora  
janedhs@IglesiaSanRoque.org

Madre María del Cenaculo  
Superiora del Convento N.S. de Guadalupe  
MadreCenaculo@IglesiaSanRoque.org

Hermana Stella Maris  
Directora de Catecismo  
DRE@StRoccoChurch.org

Sister Mary Faithful Virgin  
Hermana María del Sacro Monte  
Hermana María del Río Blanco  
Evangelización  
Convento@IglesiaSanRoque.org

### Asistentes Administrativas:

Sra. Ismaela Vázquez  
Secretaria de la Parroquia  
Irma@IglesiaSanRoque.org

Sra. Margarita Rojas  
Directora de Servicios Temporales  
RojasM@IglesiaSanRoque.org

Sra. Cynthia C. DeStafney  
Administradora Financiera  
Cynthia@IglesiaSanRoque.org

Sra. María Mata  
Directora de Servicios Sociales  
MMata@IglesiaSanRoque.org

Sra. Jazmin Moreno  
Secretaria de la Parroquia  
JMoreno@IglesiaSanRoque.org



OR



Scan. Pay. Go.

**New QR Code to Donate!! Please scan one of the above codes with a smartphone camera to donate to St. Rocco Parish—THANK YOU!!**

**Nuevo código QR para donaciones!! Por favor escanee uno de los dos códigos arriba con la cámara de su teléfono para donar a la Parroquia San Roque— GRACIAS!!**

### Intenciones de las Misas

#### Sábado:

**10 de agosto de 2024**

Vigilia del Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

6:00 PM—**Por la pureza y santidad de los jóvenes .**

#### Domingo:

**11 de agosto de 2024**

Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

8:45 AM—For the intentions of the members of St. Rocco Parish.

10:00 AM—Por el eterno descanso de Jose Carmen Moreno en su cuarto aniversario de fallecimiento de parte de su familia.

11:30 AM—

2:00 PM—[Sagrado Corazón] - Por el eterno descanso de Carlos Vazquez en el decimoctavo aniversario de su fallecimiento de parte de su familia.

4:00 PM—**Por la unidad y la paz en las familias.** Por el eterno descanso de Eric Lopez de parte de Víctor Lopez.

6:00 PM—

#### Lunes:

**12 de agosto de 2024**

Memoria de la Santa Juana Francisca de Chantal, Religiosa

12:00 PM—

6:30 PM—**Por todos los inmigrantes para que vivan y transmitan su fe a las próximas generaciones.** Por Luis López para que Dios lo bendiga de parte de su mama.

#### Martes:

**13 de agosto de 2024**

Martes de la Decimonovena Semana del Tiempo Ordinario

12:00 PM—

5:00 PM—Por el eterno descanso de María del Carmen Aguilar (Misa de Exequias.

6:30 PM—**Por el Santo Padre el papa Francisco y la unidad de la santa Iglesia.**

#### Miércoles:

**14 de agosto de 2024**

Memoria de Maximiliano Kolbe, Presbítero y Mártir

12:00 PM—

6:30 PM—**Por la salud de los enfermos.** Por el eterno descanso de José Vázquez Bedolla.

#### Jueves:

**15 de agosto de 2024**

Solemnidad de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María

12:00 PM—In thanksgiving on the Birthday for Mary Gorski on behalf of her family. Por el eterno de Pamela Maldonado Negrón en su séptimo mes de fallecimiento de parte de su tía Ana Teresa.

6:30 PM—**Por las vocaciones sacerdotales y religiosas. Para que el Señor suscite abundantes y santas vocaciones de nuestra comunidad parroquial.**

#### Viernes: Fiesta de San Roque—16 de agosto de 2024

Fiesta de San Roque, Patrón de la Parroquia

12:00 PM—**Para las intenciones de todos los benefactores de la Parroquia San Roque.**

6:30 PM—**En acción de gracias por todas las bendiciones recibidos por Nuestra Comunidad de Fe.**

#### Sábado:

**17 de agosto de 2024**

Vigilia del Vigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

6:00 PM—Por el eterno descanso de Rodrigo Diaz Torres de parte de su familia. Por el eterno descanso de Jorge Garduño Escobar en su tercer aniversario de fallecimiento de parte de sus hijos.

## **Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario:**

### **11 de agosto de 2024**

- Misa (Bilingüe), a las 8:45 AM. •Misa, a las 10:00 AM.
- Misa y Bautismos, a las 11:30 AM.
- Misa, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en Oxford, a las 2:00 PM.
- Misa del Noveno San Roque para empezar la Kermes, en la Iglesia, a las 4:00 PM.**
- Procesión y Rosario del Noveno San Roque, Iglesia, 5:00 PM.
- Kermes de San Roque, en el Estacionamiento de la Iglesia, a las 5:00 PM.**
- Misa, a las 6:00 PM.
- Circulo de Oración de San Juan Bautista, el Salón, a las 5:30 PM.

### **Lunes, 12 de agosto:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa del Noveno San Roque, en la Iglesia, a las 5:00 PM.
- Procesión y Rosario del Noveno San Roque, Iglesia, 7:00 PM.

### **Martes, 13 de agosto:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Velorio de *María del Carmen Aguilar*, en la Iglesia, a las 3:00 PM.
- Misa de Exequias de *María del Carmen Aguilar*, en la Iglesia, a las 5:00 PM.
- Misa del Noveno San Roque, en la Iglesia, a las 6:30 PM
- Procesión y Rosario del Noveno San Roque, Iglesia, 7:00 PM.

### **Miércoles, 14 de agosto:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa del Noveno San Roque, en la Iglesia, a las 6:30 PM.
- Procesión y Rosario del Noveno San Roque, Iglesia, 7:00 PM.
- Platica del Bautismo para los Padres y Padrinos, Centro, 7:00 PM.

## **Solemnidad de la Asunción de la Bienaventurada Virgen María**

### **Jueves, 15 de agosto:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa del Noveno San Roque, en la Iglesia, a las 6:30 PM
- Procesión y Rosario del Noveno San Roque, Iglesia, 7:00 PM.

## **Fiesta San Roque—Patrón de la Parroquia**

### **Viernes, 16 de agosto:**

- Misa, en la Iglesia, a las 12:00 PM.
- Misa de la Fiesta San Roque, en la Iglesia, a las 6:30 PM.**
- Convivio en la Celebración del Día del Santo Patrón, en el Salón Proquial, a las 7:30 PM.

### **Sábado, 17 de agosto:**

- Celebración de la Quinceañera de *Sarah Nicole Ochoa*, en la Iglesia, a las 11:00 AM.
- Celebración de los Bautismos y Presentaciones de *Cesar Sebastián López Juárez y Anely Gasca*, en la Iglesia, a las 12:30 PM.
- Celebración del Matrimonio de *Reymundo Barrios Piedra y Verónica López González*, en la Iglesia, a las 2:00 PM.
- Celebración del Matrimonio de *Efren Ledesma y Angelica Ledesma*, en la Iglesia, a las 3:30 PM.
- Misa, en la Iglesia, a las 6:00 PM.

## **Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario:**

### **18 de agosto:**

- Misa (Bilingüe), a las 8:45 AM. •Misa, a las 10:00 AM.
- Misa y Bautismos, en la Iglesia, a las 11:30 AM.
- Misa, en la Iglesia del Sagrado Corazón, en Oxford, a las 2:00 PM.
- Misa, a las 4:00 PM. •Misa, a las 6:00 PM.
- Circulo de Oración de San Juan Bautista, el Centro, a las 6:00 PM.

## **Información de Los Sacramentos:**

### **Sacramento del Bautismo**

Los padres y padrinos tienen que participar en una clase de Bautismo. Si los padrinos son un matrimonio, tienen que estar casados por la Iglesia Católica. Padrinos tienen que ser católicos que practican la fe. Por lo menos, un padrino o una madrina es necesario en el Rito de Bautismo. Personas cristianas, pero no católicas, pueden servir como Testigos Cristianos junto con un padrino católico. Padrinos necesitan tener por lo menos 16 años de edad para ser elegibles.

### **Sacramento de Reconciliación**

Durante todas las misas de Domingo.

### **Sacramento del Matrimonio**

Comuníquese con uno de los Padres seis meses antes del día de la boda. La pareja debe participar en un Programa de Preparación.

### **Ritos de Iniciación Cristiana para Adultos**

Si está interesado en aprender más sobre la fe, o conoce a alguien que quiere recibir los sacramentos, hable con el Padre Andrés.

### **Visita a los Enfermos o Emergencias**

Si alguien en su casa o su familia está enfermo o está en el hospital, por favor hable con los Padres o las Hermanas. Para una emergencia, llame en este orden: 610-268-3365, 610-563-0216, 610-869-2668, 610-268-0675.

### **Clases de Catecismo**

Hable con la Hermana Stella Maris - 610-268-3365 o 610-314-5402.

### **Retiro de Pre-Cana**

La Próxima Taller de Pre-Cana será el fin de semana, 31 de agosto y 1 de septiembre de 2024. Si esta pensando de casarse en las próximas meses por favor habla con Padre Frank o Padre Andrés después de la Misa o llame al Centro San Roque.

## **Horas del Centro San Roque**

### **Oficinas de la Parroquia San Roque:**

Lunes a Viernes .....9:00 am a las 9:00 pm  
Cerrado por la cena a la 1:00 pm hasta de 2:00 pm y a las 5:00 pm hasta de 6:00 pm

### **Centro de Donaciones:**

### **Despensa de Comida, Ropa, Muebles**

Lunes a Viernes.....9:00 am a las 4:30 pm  
Sábado.....9:00 am a las 3:00 pm  
Domingo.....¡Cerrado los Domingos!

# La Historia de San Roque



## Avisos:

### **Información: Sacramento del Bautismo**

La próxima plática del Bautismo será este miércoles, **14 de agosto de 2024**, a las 7:00 PM, en el Centro San Roque. Por favor, llame al Centro para inscribirse antes de la clase.

### **Inscripciones para Las Clases de Catecismo**

Pueden empezar a pasar al Centro San Roque para inscribir a sus hijos para las clases de Catecismo. Las clases empezarán otra vez en Septiembre. Por favor no esperen hasta el último día. Mas rápido si pasan al Centro horita. Hay mas información en el boletín.

### **Novenario de San Roque**

\*Este domingo, 11, tendremos la kermes en honor de San Roque comenzaremos a las 4:00 PM será la Misa de la Novena y luego tendremos a las 5:00, la procesión y apertura de la Kermes. La banda nos acompañara y chinelos. Habrá muchas diversiones para la familia: juegos, comida, bailes folclóricos, ets. Los esperamos!!!

\*El día martes, 13, realizaremos el día de campamento con los niños. Esta vez comenzaremos a las 10:00 AM. Los esperamos en el Centro San Roque. Deben inscribir a sus hijos a la salida de la Iglesia con alguna de las hermanas.

\*Ese mismo en la misa de la tarde, ofreceremos la novena por las intenciones del Papa Francisco y la unidad de la Santa Iglesia. Atrás de Iglesia hay un folder para anotarse para rezar y ese día le ofreceremos un ramillete espiritual pro el Santo Padre.

\*El miércoles, 14, será dedicado a orar por los enfermos. Tendremos la bendición con la reliquia de San Roque para los presentes.

\*Jueves será dedicado a rezar por las vocaciones sacerdotales y Religiosos de la parroquia. Tendremos adoración al Santísimo desde la 1:00 PM, hasta las 6:00 PM, pueden tomar un turno para acompañar al Jesús en el Santísimo Sacramento. Terminada la misa tendremos mañanitas a San Roque.

### **Fiesta de San Roque**

Y el Viernes, la Misa solemne y festejos para honrar a nuestro Santo Patrono. ¡Los esperamos!

### **Retiro de Pre-Cana**

Si alguna pareja esta pensando Casarse en los próximos meses, el sábado, 31 de agosto y domingo, 1 de septiembre, tendremos el retiro de Pre Cana. Necesitan hablar con alguno de los sacerdotes para poder asistir.

### **Viaje al Parque de Beltzville**

El miércoles, 21 de agosto tenemos un viaje al Parque y lago de Beltzville otra vez. Hay mas información en el boletín. Llame al Centro San Roque para reservar su espacio en el autobús de la Parroquia.

En algunos países de América Latina lo llaman el patrono de los perros y se utiliza su imagen para el bautizo de las mascotas.

Este santo se ha hecho famoso en el mundo por los grandes favores que consigue a favor de pobres y enfermos. Su popularidad ha sido verdaderamente extraordinaria cuando a pueblos o regiones han llegado pestes o epidemias, porque consigue librar de la enfermedad y del contagio a muchísimos de los que se encomiendan a él. Quizás él pueda librarnos de epidemias peligrosas.

San Roque nació en Montpellier, de una familia sumamente rica. Muertos sus padres, él vendió todas sus posesiones, repartió el dinero entre los pobres y se fue como un pobre peregrino hacia Roma a visitar santuarios.

Y en ese tiempo estalló la peste de tifo y las gentes se morían por montones por todas partes. Roque se dedicó entonces a atender a los más abandonados. A muchos logró conseguirles la curación con sólo hacerles la señal de la Santa Cruz sobre su frente. A muchísimos ayudó a bien morir, y él mismo les hacía la sepultura, porque nadie se atrevía a acercárseles por temor al contagio.

Con todos practicaba la más exquisita caridad. Así llegó hasta Roma, y en esa ciudad se dedicó a atender a los más peligrosos de los apesados. La gente decía al verlo: "Ahí va el santo".

Y un día mientras atendía a un enfermo grave, se sintió también él contagiado de la enfermedad. Su cuerpo se llenó de manchas negras y de úlceras. Para no ser molesto a nadie, se retiró a un bosque solitario, y en el sitio donde él se refugió, ahí nació un aljibe de agua cristalina, con la cual se refrescaba.

Y sucedió que un perro de una casa importante de la ciudad empezó a tomar cada día un pan de la mesa de su amo e irse al bosque a llevárselo a Roque. Después de varios días de repetirse el hecho, al dueño le entró curiosidad, y siguió los pasos del perro, hasta que encontró al pobre lláguenlo, en el bosque. Entonces se llevó a Roque a su casa y lo curó de sus llagas y enfermedades.

Apenas se sintió curado dispuso el santo volver a su ciudad de Montpellier. Pero al llegar a la ciudad, que estaba en guerra, los militares lo confundieron con un espía y lo encarcelaron. Y así estuvo 5 años en la prisión, consolando a los demás prisioneros y ofreciendo sus penas y humillaciones por la salvación de las almas.

Y un 16 de agosto, del año 1378, fiesta de la Asunción de la Virgen Santísima, murió como un santo. Al prepararlo para echarlo al ataúd descubrieron en su pecho una señal de la cruz que su padre le había trazado de pequeño y se dieron cuenta de que era hijo del que había sido gobernador de la ciudad.

Toda la gente de Montpellier acudió a sus funerales, y desde entonces empezó a conseguir de Dios admirables milagros y no ha dejado de conseguirlos por montones en tantos siglos. Lo pintan con su bastón y sombrero de peregrino, señalando con la mano una de sus llagas y con su perro al lado, ofreciéndole el pan.



# Un día en el Parque y el Lago de Beltzville, PA

Viaje de la Parroquia  
Miércoles, 21 de Agosto de 2024

Saldremos de La Iglesia, a las 7:00 AM

Donación de \$ 20.00 por familia inmediata

\$ 10.00 por adulto individual

\$ 5.00 por niño/a individual



Niños y jóvenes necesitan ir acompañados por una persona adulta.

Llame al centro San Roque 610 268-3365 para hacer su reservación.



# *Jueves 15 de Agosto*

## *Adoracion Eucaristica*

**1:00 PM –6:00 PM Parroquia San Roque**



*Por el aumento, perseverancia y santidad de las vocaciones sacerdotales y religiosas.*

# Novenario en honor a nuestro santo patrono: San Roque

*Misa de Lunes a Viernes, a las 6:30 PM; Sábado y Domingos a las 6:00 PM*

*Rosario y Procesión con la Imagen después de la Misa.*

<p><b>Miércoles, 7 de Agosto</b> Misa 6:30 pm Grupo: Divina Misericordia</p>	<p><b>Día de oración por los Fieles Difuntos.</b> Se rezará en la Misa por todos los difuntos y especialmente por aquellos que partieron a la casa del padre este año. Pueden traer el sobre con los nombres de sus difuntos y una foto.</p>
<p><b>Jueves, 8 de Agosto</b> Misa 6:30 pm Grupo: Adoración Nocturna</p>	<p><b>Día en honor a la Eucaristía.</b> Hora Santa terminada la Santa Misa.</p>
<p><b>Viernes, 9 de Agosto</b> Misa 6:30 pm Grupo: Catequistas</p>	<p><b>Día dedicado a los niños.</b></p>
<p><b>Sábado, 10 de Agosto</b> Misa 6:00 pm Grupo de Jóvenes</p>	<p><b>Día dedicado a los Jóvenes.</b></p>
<p><b>Domingo, 11 de Agosto</b> <b>Kermes de San Roque</b> Misa 4:00 PM</p>	<p><b>Día dedicado a las familias.</b> Festival de San Roque desde las 5:00 pm</p>
<p><b>Lunes, 12 de Agosto</b> Misa 6:30 pm Grupo de los Ujieres</p>	<p><b>Día dedicado a los inmigrantes.</b></p>
<p><b>Martes, 13 de Agosto</b> Misa 6:30 pm Grupo: Caballeros de Colón</p>	<p><b>Día de oración por el Santo Padre.</b> Anotarse con <b>DÍAS DE OBLACIÓN</b> por las intenciones y necesidades del Papa Francisco y la santa Iglesia.</p>
<p><b>Miércoles, 14 de Agosto</b> Misa 6:30 pm Circulo de Oración</p>	<p><b>Día de oración por los enfermos</b> Bendición con la reliquia de San Roque para los enfermos.</p>
<p><b>Jueves, 15 de Agosto</b> Misa 6:30 pm Grupo: Circulo de Oración San Juan Bautista</p>	<p><b>Día de oración por las vocaciones sacerdotales y religiosas.</b> Adoración continuada de 1:00 pm a 6:00 pm. Puede apuntarse para la adoración al Santísimo Sacramento.</p>

## **Viernes 16 de Agosto Solemne Fiesta en honor a San Roque**

*6:30 PM Misa Solemne en acción de gracias por todos los beneficios recibidos en estos 13 años de la consagración de nuestra Iglesia.*

# Kermes de San Roque 2024

**Domingo 11 de Agosto**



**Misa a las 4:00 PM,  
Procesión, con la banda y  
los chinelos.  
Bendición y apertura de la  
kermes.**

**Música, bailes típicos y  
mucho mas para la familia.**

**Cierre de Kermes a las 9:30pm**

